



Brüssel, den 19. Oktober 2015
(OR. fr)

13180/15

OJ/CRP2 37

VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG

Betr.:	2560. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER (2. Teil)
Termin:	21. Oktober 2015
Uhrzeit:	9.30 Uhr
Ort:	Brüssel

1. Annahme der vorläufigen Tagesordnung

I

13. Beim Gericht der Europäischen Union anhängige Rechtssache
Rechtssache T-533/15 (Korea National Insurance Corporation Zweigniederlassung
Deutschland et al. gegen Rat der Europäischen Union und Europäische Kommission)
12840/15 JUR 643 RELEX 786 CFSP/PESC 614 COASI 146
14. Beim Gericht der Europäischen Union anhängige Rechtssache
Rechtssache T-433/15, Bank Saderat plc gegen Rat der EU
= Klage auf Schadensersatz
12888/15 JUR 646 CFSP/PESC 629 RELEX 799 CONOP 124
15. Beim Gerichtshof der Europäischen Union anhängige Rechtssache
Verbundene Rechtssachen: C-376/15 P und C-377/15 P (Changshu City Standard Parts
Factory und Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd gegen Rat der Europäischen Union)
12795/15 JUR 640 COMER 129

16. Urteil des Gerichtshofs vom 10. September 2015 in der Rechtssache C-363/14, Europäisches Parlament gegen Rat der Europäischen Union
 = Rechtmäßigkeit eines Durchführungsbeschlusses des Rates auf der Grundlage des Beschlusses von Europol von 2009 betreffend die Liste der Drittstaaten, mit denen Europol Abkommen über die Zusammenarbeit schließen kann
 12035/15 JUR 599 JAI 661 ENFOPOL 248 CATS 82 INST 324 DAPIX 152
 DATAPROTECT 142
17. Entwurf eines Beschlusses des Rates über die Übertragung der Befugnis zur Ausstellung von Ausweisen für Mitglieder des Europäischen Rates und des Rates sowie für alle Antragsteller im Generalsekretariat des Rates auf den Generalsekretär des Rates und zur Aufhebung des Beschlusses 2005/682/EG, Euratom
 = Annahme
 12852/15 STAT 15 INST 350 POLGEN 149 FIN 671
 12321/15 STAT 14 INST 333 POLGEN 140 FIN 626
18. (ggf.) Transparenz und Zugang zu Dokumenten
 = Zweitantrag Nr. 21/c/01/15
 12221/15 INF 166 API 95
19. Entwurf eines Beschlusses des Rates zur Ernennung von vier italienischen stellvertretenden Mitgliedern im Ausschuss der Regionen
 = Annahme
 12739/15 CDR 97
 12738/15 CDR 96
20. Entwurf eines Beschlusses des Rates zur Ernennung von zwei deutschen stellvertretenden Mitgliedern im Ausschuss der Regionen
 = Annahme
 13101/15 CDR 104
 13097/15 CDR 103
21. Leitlinien für die Zusammenarbeit im Rahmen internationaler Übereinkommen, bei denen die Europäische Atomgemeinschaft und ihre Mitgliedstaaten Vertragsparteien sind
 12823/15 ATO 56 CONOP 123
 12807/15 ATO 55 CONOP 122
22. Vorlage der nationalen Seite einer 2-Euro-Gedenkmünze durch Litauen
 12707/15 ECOFIN 747 UEM 362
23. Entwurf eines Durchführungsbeschlusses des Rates zur Änderung des Durchführungsbeschlusses 2013/54/EU des Rates zur Ermächtigung der Republik Slowenien, eine von Artikel 287 der Richtlinie 2006/112/EG über das gemeinsame Mehrwertsteuersystem abweichende Sondermaßnahme einzuführen
 = Annahme
 12349/15 FISC 117 ECOFIN 727
 12333/15 FISC 115 ECOFIN 723

24. Sonderbericht Nr. 10/2015: "Die Bemühungen um eine Lösung der Probleme im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe bei Kohäsionsausgaben der EU sollten verstärkt werden"
 = Benennung der zuständigen Gruppe (°)
 13035/15 FIN 693 FSTR 66 FC 65 REGIO 80 MAP 24
25. Abänderungen des Europäischen Parlaments am Standpunkt des Rates zum Entwurf des Haushaltsplans für das Haushaltsjahr 2016
 13043/15 FIN 695 INST 352 PE-L 59
26. Delegierte Verordnung (EU) .../... der Kommission vom 6.8.2015 zur Ergänzung der Verordnung (EU) Nr. 648/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf technische Regulierungsstandards für die Clearingpflicht
 = Absicht, keine Einwände gegen den delegierten Rechtsakt zu erheben
 13036/15 EF 188 ECOFIN 766 DELACT 137
 11509/15 EF 166 ECOFIN 678 DELACT 110
 + ADD 1
27. a) Beschluss des Rates über die Unterzeichnung – im Namen der Europäischen Union – und die vorläufige Anwendung des Abkommens zwischen der Europäischen Union und der Republik Palau, dem Königreich Tonga, der Republik Kiribati und der Republik Kolumbien über die Befreiung von der Visumpflicht für Kurzaufenthalte
 = Annahme
- a) Beschlüsse des Rates über den Abschluss der genannten Abkommen
 = Ersuchen des Rates um Zustimmung des Europäischen Parlaments
 12487/1/15 REV 1 VISA 318 COASI 136 COLAC 99
 12076/15 VISA 294 COASI 121
 12077/15 VISA 295 COASI 122
 12080/15 VISA 296 COASI 123
 12084/15 VISA 297 COASI 124
 12087/15 VISA 298 COASI 125
 12089/15 VISA 299 COASI 126
 12090/15 VISA 300 COASI 127
 12091/15 VISA 301 COASI 128
 12092/15 VISA 302 COASI 129
 12093/15 VISA 303 COLAC 92
 12094/15 VISA 304 COLAC 93
 12095/15 VISA 305 COLAC 94
28. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Erstellung einer gemeinsamen EU-Liste sicherer Herkunftsstaaten für die Zwecke der Richtlinie 2013/32/EU des Europäischen Parlaments und des Rates zu gemeinsamen Verfahren für die Zuerkennung und Aberkennung des internationalen Schutzes und zur Änderung der Richtlinie 2013/32/EU (**erste Lesung**)
 = Fakultative Anhörung des Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschusses und des Ausschusses der Regionen (°)
 12810/15 ASIM 110 COWEB 100 CODEC 1313

29. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung eines Umsiedlungsmechanismus für Krisensituationen und zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 604/2013 des Parlaments und des Rates vom 26. Juni 2013 zur Festlegung der Kriterien und Verfahren zur Bestimmung des Mitgliedstaats, der für die Prüfung eines von einem Drittstaatsangehörigen oder Staatenlosen in einem Mitgliedstaat gestellten Antrags auf internationalen Schutz zuständig ist (**erste Lesung**)
 = Fakultative Anhörung des Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschusses und des Ausschusses der Regionen (°)
 12811/15 ASIM 111 CODEC 1314
30. Entwurf eines Durchführungsbeschlusses des Rates zur Festlegung des Zeitpunkts, ab dem der Beschluss 2008/633/JI über den Zugang der benannten Behörden der Mitgliedstaaten und von Europol zum Visa-Informationssystem (VIS) für Datenabfragen zum Zwecke der Verhütung, Aufdeckung und Ermittlung terroristischer und sonstiger schwerwiegender Straftaten gilt
 12818/15 ENFOPOL 284 COMIX 473
 10506/15 ENFOPOL 191 COMIX 311
 + COR 1 (en)
31. Entwurf eines Beschlusses des Rates zur Festlegung des von der Europäischen Union hinsichtlich des Beitritts der Ukraine zum Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen im Ausschuss für das öffentliche Beschaffungswesen zu vertretenden Standpunkts
 = Annahme
 11387/15 WTO 172 MAP 19 MI 517 COEST 246
 11388/15 WTO 173 MAP 20 MI 518 COEST 247
32. Entwurf eines Beschlusses des Rates zur Festlegung des im Namen der Europäischen Union im Allgemeinen Rat der WTO zu vertretenden Standpunkts zum Antrag der Vereinigten Staaten auf eine WTO-Ausnahmegenehmigung zur Verlängerung des AGOA-Programms
 = Annahme
 12320/15 WTO 197 USA 27 COAFR 270
 12319/15 WTO 196 USA 26 COAFR 269
33. Delegierte Verordnung (EU) .../... der Kommission vom 28.8.2015 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 978/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates in Bezug auf die in Anhang VI jener Verordnung aufgeführten Modalitäten der Anwendung des Artikels 8
 = Absicht, keine Einwände gegen den delegierten Rechtsakt zu erheben
 13065/15 SPG 14 WTO 219 DELACT 139
 11589/15 SPG 12 WTO 176 DELACT 112
34. Delegierte Verordnung (EU) .../.. der Kommission vom 28.8.2015 zur Änderung der Anhänge II, III und IV der Verordnung (EU) Nr. 978/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates über ein Schema allgemeiner Zollpräferenzen
 = Absicht, keine Einwände gegen den delegierten Rechtsakt zu erheben
 13066/15 SPG 15 WTO 220 DELACT 140
 11590/15 SPG 13 WTO 177 DELACT 113

35. Beziehungen zum Europäischen Parlament
 – Verhandlungsrichtlinien für das Übereinkommen über Umweltgüter
 13152/15 WTO 227 INST 357 CSC 237
36. Beziehungen zu Georgien
 – Entwurf eines Beschlusses des Rates über die Standpunkte, die im Namen der Europäischen Union im Unterausschuss "Handel und nachhaltige Entwicklung" und im Assoziationsausschuss in der Zusammensetzung "Handel", die mit dem Assoziierungsabkommen zwischen der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und Georgien andererseits eingesetzt wurden, hinsichtlich der Annahme der Geschäftsordnung des Unterausschusses "Handel und nachhaltige Entwicklung", der Erstellung der Liste der Sachverständigen in Fragen des Handels und der nachhaltigen Entwicklung sowie der Erstellung der Liste der Schiedsrichter durch den Assoziationsausschuss in der Zusammensetzung "Handel" vertreten werden sollen
 13148/15 COEST 323 WTO 226
 12666/15 COEST 300 WTO 211
37. Politikkohärenz im Interesse der Entwicklung
 = Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates
 12836/15 DEVGEN 180 POLGEN 148 RELEX 784 ACP 136 WTO 216
 ENV 616 CFSP/PESC 612 AGRI 516 PECHE 346 SOC 574
 ASIM 112 RECH 242 TELECOM 186 TRANS 319 ENER 350
38. Aktionsplan für die Gleichstellung für den Zeitraum 2016 bis 2020
 = Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates
 12958/15 DEVGEN 184 SOC 580 ACP 140 ONU 121 RELEX 807 COHAFA 89
39. UNCTAD XIV: Die Prioritäten der Europäischen Union für die 14. Tagung der Handels- und Entwicklungskonferenz der Vereinten Nationen
 = Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates
 12896/15 CNUCED 2 DEVGEN 182 WTO 217 ACP 138 PROBA 28 ONU 119
 RELEX 800 COMPET 449 ENV 619 CONUN 195
40. Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zu Afghanistan
 13080/15 ASIE 51 COASI 150 CFSP/PESC 663 CIVCOM 184 COHOM 94
 JAI 758 COPS 309 COHAFA 94
41. (ggf.) Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zum Aktionsplan für das Horn von Afrika
 13200/15 CORLX 149 CFSP/PESC 671 COAFR 307 CSC 239
42. Einleitung von Konsultationen mit Burundi gemäß Artikel 96 des AKP-EU-Partnerschaftsabkommens
 = Schreiben an die Behörden von Burundi
 13105/15 ACP 143 COAFR 305 CFSP/PESC 666 RELEX 826

43. Beschluss des Rates über den Abschluss des Protokolls zum Europa-Mittelmeer-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Tunesischen Republik andererseits über ein Rahmenabkommen zwischen der Europäischen Union und der Tunesischen Republik über die allgemeinen Grundsätze für die Teilnahme der Tunesischen Republik an Programmen der Union
- 13122/15 TU 17 MAMA 168
16160/14 TU 32
+ REV 1 (de)
44. Internationales Wissenschafts- und Technologiezentrum
- Entwurf eines Beschlusses des Rates über die Zustimmung zum Abschluss – durch die Europäische Kommission – des Übereinkommens zur Weiterführung des Internationalen Wissenschafts- und Technologiezentrums im Namen der Europäischen Atomgemeinschaft
 - Entwurf eines Beschlusses des Rates über die Unterzeichnung des Übereinkommens zur Weiterführung des Internationalen Wissenschafts- und Technologiezentrums im Namen der Europäischen Union
- 13034/1/15 REV 1 N 10 COASI 149 COEST 320 CONOP 127 COTRA 18
ATO 60
12558/15 N 7 COASI 137 COEST 296 CONOP 117 COTRA 15 ATO 50
12559/15 N 8 COASI 138 COEST 297 CONOP 118 COTRA 16 ATO 51
12681/15 N 9 COASI 140 COEST 301 CONOP 119 COTRA 17 ATO 52
45. Sonderbericht Nr. 17/2014 des Europäischen Rechnungshofs: "Kann die EU-Initiative der Exzellenzzentren wirksam zur Eindämmung der chemischen, biologischen, radiologischen und nuklearen Risiken beitragen, die ihren Ursprung außerhalb der EU haben?"
- = Annahme von Schlussfolgerungen des Rates
- 13038/15 CONOP 128 CODUN 38 PROCIV 52 COTER 131 SAN 332 ATO 61
DEVGEN 190 CFSP/PESC 658 FIN 694
12747/15 CONOP 121 CODUN 36 PROCIV 50 COTER 127 SAN 323 ATO 54
DEVGEN 176 CFSP/PESC 600 FIN 663
46. (ggf.) Beschluss des Politischen und Sicherheitspolitischen Komites über die Einsetzung des Ausschusses der beitragenden Länder für die GSVP-Mission der Europäischen Union in Mali (EUCAP Sahel Mali) (EUCAP Sahel Mali/3/2015)
- = Genehmigung der Veröffentlichung im Amtsblatt (°)
- 13002/15 CFSP/PESC 649 CSDP/PSDC 545 COAFR 302 CSC 228
EUCAP MALI 11 PSC DEC 51
12639/15 CFSP/PESC 588 CSDP/PSDC 513 COAFR 280 CSC 201
EUCAP MALI 8 PSC DEC 48
47. (ggf.) Beschluss des Politischen und Sicherheitspolitischen Komites über die Annahme des Beitrags der Schweiz zur GSVP-Mission der Europäischen Union in Mali (EUCAP Sahel Mali) (EUCAP Sahel Mali/4/2015)
- = Genehmigung der Veröffentlichung im Amtsblatt (°)
- 13003/15 CFSP/PESC 650 CSDP/PSDC 546 COAFR 303 CSC 229
EUCAP MALI 12 PSC DEC 52
12641/15 CFSP/PESC 589 CSDP/PSDC 514 COAFR 281 CSC 202
EUCAP MALI 9 PSC DEC 49

48. Beschluss des Rates über die Unterzeichnung und den Abschluss des Abkommens zwischen der Europäischen Union und Bosnien und Herzegowina über die Schaffung eines Rahmens für die Beteiligung Bosniens und Herzegowinas an Krisenbewältigungsoperationen der Europäischen Union
 = Annahme der kroatischen Sprachfassung
 12974/15 CORLX 135 CSDP/PSDC 542 CFSP/PESC 647
 17177/11 COSDP 1094 PESC 1485 (hr)
49. – Beschluss des Rates zur Änderung des Beschlusses 2011/101/GASP über restriktive Maßnahmen gegen Simbabwe
 – Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 314/2004 über bestimmte restriktive Maßnahmen gegenüber Simbabwe
 12864/15 CORLX 118 CFSP/PESC 619 RELEX 787 COAFR 293 COARM 222
 FIN 674
 12445/15 CORLX 93 CFSP/PESC 572 COAFR 275 COARM 216 FIN 641
 12446/15 CORLX 94 CFSP/PESC 573 RELEX 754 COAFR 276 COARM 217
 FIN 642
50. – Durchführungsbeschluss des Rates zur Durchführung des Beschlusses 2014/932/GASP über restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Jemen
 – Durchführungsverordnung des Rates zur Durchführung der Verordnung (EU) Nr. 1352/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Jemen
 13093/15 CORLX 145 CFSP/PESC 664 RELEX 824 MAMA 165 CONUN 198
 FIN 698
 12863/15 CORLX 117 CFSP/PESC 618 MAMA 151 CONUN 191 FIN 673
 12868/15 CORLX 121 CFSP/PESC 622 RELEX 790 MAMA 154 CONUN 194
 FIN 676
51. Beschluss des Rates zur Änderung des Beschlusses (GASP) 2015/778 des Rates über eine Militäroperation der Europäischen Union im südlichen zentralen Mittelmeer (EUNAVFOR MED)
 12866/15 CORLX 119 CSDP/PSDC 535 CFSP/PESC 620 MAMA 152
 RELEX 788 CONUN 192 CSC 211 EUNAVFOR MED 22
 + COR 1
 12703/15 CORLX 107 CSDP/PSDC 519 CFSP/PESC 594 MAMA 144
 RELEX 768 CONUN 188 CSC 208 EUNAVFOR MED 21
52. Beschluss des Rates zur Genehmigung der Aufnahme von Verhandlungen mit den Vereinigten Staaten von Amerika über ein Abkommen betreffend Beschaffungen und gegenseitige Dienstleistungen zur Verwendung im Rahmen militärischer GSVP-Operationen und -Übungen
 12514/15 CORLX 102 CSDP/PSDC 509 CFSP/PESC 582 CSC 200
 + COR 1
 11932/15 CORLX 69 CSDP/PSDC 481 CFSP/PESC 519 CSC 190
 + ADD 1

53. Beschluss des Rates über die Ermächtigung zur Aufnahme von Verhandlungen mit der Islamischen Republik Afghanistan über ein Abkommen zur Verlängerung des Abkommens über die Rechtsstellung der Polizeimission der Europäischen Union in Afghanistan (EUPOL AFGHANISTAN)

13108/15 CORLX 147 CSDP/PSDC 551 JAI 765 COASI 154 EUPOL/AFG 16
CIVCOM 185 RELEX 828 CSC 233

12758/15 CORLX 110 CSDP/PSDC 526 JAI 725 COASI 143 EUPOL/AFG 14
CIVCOM 176 RELEX 772 CSC 209

54. (ggf.) Restriktive Maßnahmen gegen Syrien

- Antwortschreiben an eine Person, für die die restriktiven Maßnahmen nach dem Beschluss 2013/255/GASP des Rates und der Verordnung (EU) Nr. 36/2012 des Rates gelten

13198/15 CORLX 148 CFSP/PESC 670 RELEX 840 MAMA 170 COARM 225
FIN 702

II

55. Vorbereitung der Tagung des Rates (Auswärtige Angelegenheiten/Entwicklung) am 26. Oktober 2015
- a) Humanitäre Angelegenheiten
 - = Vorbereitung des Weltgipfels für humanitäre Hilfe
 - = Hochrangige Gruppe des VN-Generalsekretärs für die Finanzierung der humanitären Hilfe
 - b) Beziehungen zwischen der EU und den AKP-Staaten nach 2020
 - c) Gleichstellungsfragen in der Entwicklungspolitik
 - d) Migration, Flüchtlinge und Entwicklung
 - e) Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung
56. Weiteres Vorgehen im Anschluss an die Tagung des Rates (Auswärtige Angelegenheiten) vom 12. Oktober 2015
57. Beziehungen zum Kosovo*
- Beschluss des Rates über die Unterzeichnung des Stabilisierungs- und Assoziierungsabkommens zwischen der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft einerseits und dem Kosovo* andererseits im Namen der Europäischen Union
 - Beschluss des Rates über die Zustimmung zum Abschluss des Stabilisierungs- und Assoziierungsabkommens zwischen der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft einerseits und dem Kosovo* andererseits durch die Europäische Kommission im Namen der Europäischen Atomgemeinschaft
 - Stabilisierungs- und Assoziierungsabkommen zwischen der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft einerseits und dem Kosovo* andererseits im Namen der Europäischen Union
- 12819/15 COWEB 101
10724/2/15 REV 2 COWEB 66
10725/2/15 REV 2 COWEB 67
10726/2/15 REV 2 COWEB 68
10728/1/15 REV 1 COWEB 69
+ COR 1 (et)
+ COR 2 (fr)
58. Maßnahmen im Anschluss an die Tagung des Rates (Allgemeine Angelegenheiten) vom 13. Oktober 2015
59. Maßnahmen im Anschluss an die Tagung des Europäischen Rates vom 15. Oktober 2015

* Diese Bezeichnung berührt nicht die Standpunkte zum Status und steht im Einklang mit der Resolution 1244 (1999) des VN-Sicherheitsrates und dem Gutachten des Internationalen Gerichtshofs zur Unabhängigkeitserklärung des Kosovo.

60. Vorbereitung des Gipfels in Valletta am 11./12. November 2015¹
 = Entwurf eines Aktionsplans
 13153/15 JAI 772 ASIM 118 RELEX 832 COAFR 306 COPS 311 MAMA 169
 DEVGEN 196 COMIX 504
61. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Bedingungen für die Einreise und den Aufenthalt von Drittstaatsangehörigen zu Forschungs- oder Studienzwecken, zur Teilnahme an einem Schüleraustausch, einem bezahlten oder unbezahlten Praktikum, einem Freiwilligendienst oder zur Ausübung einer Au-pair-Beschäftigung (Neufassung) (**erste Lesung**)
 = Vorbereitung des nächsten Trilogs
 13055/15 MIGR 51 RECH 246 EDUC 270 CODEC 1345 SOC 586
62. Beziehungen zum Europäischen Parlament (Oktober III 2015)
 12595/15 PE 158 INST 343 POLGEN 144 CODEC 1289
63. Vorstellung der vorläufigen Tagesordnung für die Tagung des Rates (Wirtschaft und Finanzen) am 10. November 2015
64. Weiteres Vorgehen im Anschluss an die Tagung des Rates (Justiz und Inneres) vom 8./9. Oktober 2015
65. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung des Protokolls Nr. 3 über die Satzung des Gerichtshofs der Europäischen Union
 = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse der Quadriloge
 = Bestätigung des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung
 13217/15 JUR 667 COUR 45 INST 360
66. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Förderung der Freizügigkeit von Bürgern und Unternehmen durch die Vereinfachung der Annahme bestimmter öffentlicher Urkunden innerhalb der Europäischen Union und zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 1024/2012 (**erste Lesung**)
 = Bestätigung des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung
 13144/15 JUSTCIV 240 FREMP 223 CODEC 1359
 + ADD 1
- Sonstiges

(°) Punkt, zu dem der AStV gemäß Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen Verfahrensbeschluss annehmen kann.

¹ Ausnahmsweise in Anwesenheit der assoziierten Staaten.